

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale  
**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale  
**Band:** 37 (1977)

**Anhang:** Erfolgsrechnung und Bilanz 1977  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

*Schweizerische Verkehrszentrale  
Zürich*

*Erfolgsrechnung und Bilanz 1977*



	<i>Budget 1977</i>	<i>Rechnung 1977</i>	<i>Rechnung 1976</i>
<i>I. Beiträge</i>			
1. Schweizerische Eidgenossenschaft		16 000 000.—	16 000 000.—
2. Schweizerische Bundesbahnen			
– fester Beitrag		1 800 000.—	1 800 000.—
– variabler Beitrag (Umsatzprämie)		980 000.—	980 000.—
3. PTT-Betriebe		1 000 000.—	1 000 000.—
4. Schweizer Hotelier-Verein		300 000.—	300 000.—
5. Schweizerische Strassenverkehrswirtschaft		200 000.—	200 000.—
6. Swissair, Schweizerische Luftverkehr AG		170 000.—	170 000.—
7. Schweizerische Vereinigungen		144 100.—	145 600.—
8. Kantone, Gemeinden und Verkehrsinteressenten		478 510.—	479 210.—
9. Freiwillige Zuwendungen		8 020.—	8 000.—
Total	21 070 500.—	21 080 630.—	21 082 810.—
<i>II. Sonstige Erträge</i>			
1. Einnahmen aus kommerzieller Tätigkeit der Agenturen		3 003 594.50	2 822 056.50
2. Aktivzinsen und Bewertungsgewinne			
– Aktivzinsen		99 242.80	149 756.05
– Bewertungsgewinne		—.—	300.—
3. Kostenbeiträge von Verkehrsvereinen an Materialversand		413 390.70	386 758.—
4. Verschiedene Einnahmen		157 515.80	75 294.15
Total	3 230 000.—	3 673 743.80	3 434 164.70
<i>III. Überschuss der Aufwendungen</i>	1 000 000.—	—.—	267 894.66
<i>Total Erträge</i>	25 300 500.—	24 754 373.80	24 784 869.36

# Aufwendungen

	<i>Budget 1977</i>	<i>Rechnung 1977</i>	<i>Rechnung 1976</i>
<i>I. Behörden</i>	49 000.—	61 632.55	47 702.75
<i>II. Hauptsitz</i>			
1. Personalaufwand		2 619 012.95	2 714 231.05
– Gehälter			265 514.60
– Sozialaufwand		324 579.90	
2. Sachaufwand		317 277.—	316 353.—
– Mieten		55 195.60	56 875.50
– Heizung, Beleuchtung und Bürounterhalt		38 508.40	39 942.65
– Büromaterial		99 135.40	98 620.25
– Porti, Telefon und Telex		8 363.35	9 697.45
– Fachbibliothek und Dokumentation		8 746.40	8 459.60
– Versicherungen		18 034.05	21 826.25
– Mobiliarunterhalt			
– Passivzinsen, Finanzunkosten und Bewertungsverluste		22 620.73	9 204.84
– Beiträge für Mitgliedschaften		28 053.05	29 856.95
– Allgemeine Unkosten		25 477.65	21 993.35
<b>Total</b>	<b>3 677 500.—</b>	<b>3 565 004.48</b>	<b>3 592 575.49</b>
<i>III. Agenturen und Vertretungen im Ausland</i>			
1. Personalaufwand		7 345 305.65	7 078 271.—
– Gehälter			877 809.90
– Sozialaufwand		1 023 277.—	
2. Sachaufwand		1 018 402.78	1 012 526.85
– Mieten		497 606.30	424 820.75
– Heizung, Beleuchtung und Bürounterhalt		605 649.25	558 477.85
– Betriebskosten		345 590.30	363 278.40
– Steuern und Versicherungen		76 930.55	75 665.15
– Mobiliarunterhalt			
<b>Total</b>	<b>11 693 060.—</b>	<b>10 912 761.83</b>	<b>10 390 849.90</b>

# Aufwendungen

	<i>Budget 1977</i>	<i>Rechnung 1977</i>	<i>Rechnung 1976</i>
<i>IV. Werbemittel Hauptsitz und Agenturen</i>			
1. Inserate		1 830 512.90	2 558 306.35
2. Prospekte		1 218 289.05	1 401 779.—
3. Plakate		51 503.60	156 408.60
4. Plakatierung und Kinoreklame		75 289.90	265 377.10
5. Filmproduktion		29 905.55	244 034.70
6. Fotos		86 013.45	69 134.75
7. Radio und Fernsehen		44 027.10	84 874.90
8. Film- und Vortragsdienst		86 249.80	86 950.30
9. Schaufenster, Ausstellungen und Messen		933 692.65	809 670.20
10. Eigene Publikationen		946 162.75	814 324.35
11. Diverse Werbeaktionen		1 144 453.15	1 452 698.07
12. Freifahrten (Abkommen SBB/SVZ)		46 987.40	44 465.80
13. Frachten, Zölle, Porti und Packmaterial		1 313 445.50	1 134 921.05
14. Geschäftsreisen und Repräsentationen		313 233.50	276 893.70
15. Werbebeiträge		75 000.—	75 000.—
16. Studienreisen für Reisebürofachleute und Agenturpersonal		46 644.50	39 661.75
17. Pressedienst		222 057.60	210 385.90
Total	8 930 940.—	8 463 468.40	9 724 886.52
<i>V. Kommissionsweitervergütungen an Reise- büros (Billettverkauf)</i>	700 000.—	828 571.50	751 336.25
<i>VI. Leistungen für Rentner</i>	250 000.—	353 754.45	277 518.45
<i>VII. Zuweisungen an Reserven und Rücklagen</i>			
Einlage in den Erneuerungsfonds	—.—	550 000.—	—.—
<i>VIII. Überschuss der Erträge</i>	—.—	19 180.59	—.—
<i>Total Aufwendungen</i>	25 300 500.—	24 754 373.80	24 784 869.36

# Bilanz

# Aktiven

	<i>Rechnung 1977</i>	<i>Rechnung 1976</i>
<i>I. Flüssige Mittel</i>		
1. Kasse	9 418.25	8 959.35
2. Postcheck	1 263 939.30	88 232.06
3. Banken	1 019 293.60	1 862 378.10
4. Wertschriften	40 800.—	40 800.—
Total	2 333 451.15	2 000 369.51
<i>II. Guthaben</i>		
1. Agenturen	570 023.—	710 585.30
2. Guthaben beim Bund für Mietzins Swiss Center New York	1 430 502.45	1 678 819.75
3. Debitoren	709 237.30	882 777.25
4. Darlehen	238 375.75	254 800.20
5. Vorausbezahlte Miete für Swiss Centre London	1 241 687.15	1 401 904.90
6. Ausstehende Beiträge	63 900.—	162 775.—
7. Transitorische Aktiven	1 136 707.70	345 513.05
8. Depots	149 416.10	156 090.—
Total	5 539 849.45	5 593 265.45
<i>III. Anlagewerte</i>		
1. Liegenschaften	11 500 001.—	11 690 001.—
2. Beteiligungen	5.—	5.—
3. Mobilien	1.—	1.—
4. Unvollendete Agenturumbauten	2 160 906.35	—.—
Total	13 660 913.35	11 690 007.—
<i>Total Aktiven</i>	21 534 213.95	19 283 641.96

# Passiven

	<i>Rechnung 1977</i>	<i>Rechnung 1976</i>
<i>I. Kurzfristige Schulden</i>		
1. Agenturen	316 078.65	97 378.45
2. Kreditoren	2 916 648.60	1 875 086.95
3. Transitorische Passiven	492 146.80	572 770.35
Total	3 724 874.05	2 545 235.75
<i>II. Vorschüsse des Bundes</i>		
1. Mietzins Swiss Centre London	1 221 052.40	1 373 684.—
2. Mietzins Swiss Center New York	960 000.—	1 200 000.—
3. Erneuerung und Erweiterung der Agenturen	2 242 010.30	—.—
Total	4 423 062.70	2 573 684.—
<i>III. Darlehen</i>		
1. Schweizerischer Bankverein für Liegenschaft Scribe Paris	9 120 000.—	9 310 000.—
<i>IV. Reserven und Rückstellungen</i>		
1. Erneuerungsfonds	1 272 065.75	832 792.05
2. Zinsreserve für Mietzins Swiss Center New York	470 502.45	478 819.75
3. Zinsreserve für Liegenschaft Scribe Paris	300 714.65	249 296.65
4. Rückstellung für Rentner (Deckungskapitalerhöhung)	—.—	1 090 000.—
Total	2 043 282.85	2 650 908.45
<i>V. Ausgleichsfonds</i>		
Bestand am Anfang des Jahres	2 203 813.76	2 471 708.42
Überschuss der Aufwendungen	—.—	267 894.66
Überschuss der Erträge	19 180.59	—.—
Total	2 222 994.35	2 203 813.76
<i>Total Passiven</i>	21 534 213.95	19 283 641.96

# Abrechnung des Erneuerungsfonds

## Erträge

1. Bestand per 1. Januar 1977	832 792.05
2. Einlage aus Mitteln des Geschäftsjahres 1977	<u>550 000.—</u>
Total	1 382 792.05

## Aufwendungen

### Einrichtungen:

1. Amsterdam	1 309.90
2. Brüssel	458.65
3. Buenos Aires	394.75
4. Frankfurt	2 466.25
5. Hamburg (Aussenstelle)	647.80
6. Kairo	1 155.—
7. London	16 065.65
8. Madrid	2 193.85
9. New York	45 310.55
10. Paris	15 220.10
11. Rom	720.20
12. San Francisco	2 137.85
13. Wien	959.10
14. Hauptsitz	21 686.65
15. Bestand per 31. Dezember 1977	<u>1 272 065.75</u>
Total	1 382 792.05

# Abrechnung der Zinsreserven

## Mietzins Swiss Center New York

### *Erträge*

1. Bestand per 1. Januar 1977	478 819.75
2. Zinsertrag Guthaben beim Bund	<u>81 682.70</u>
Total	560 502.45

### *Aufwendungen*

1. Mietzinsverbilligung Swiss Center New York	90 000.—
2. Bestand per 31. Dezember 1977	<u>470 502.45</u>
Total	560 502.45

## Liegenschaft Scribe Paris

### *Erträge*

1. Bestand per 1. Januar 1977	249 296.65
2. Ertrag Liegenschaft Paris	<u>253 222.15</u>
Total	502 518.80

### *Aufwendungen*

1. Reparaturen Liegenschaft Paris	11 804.15
2. Abschreibung Liegenschaft Paris	190 000.—
3. Bestand per 31. Dezember 1977	<u>300 714.65</u>
Total	502 518.80



## *Bericht der Kontrollstelle*

Als statutarische Kontrollstelle der Schweizerischen Verkehrszentrale haben wir, gestützt auf Artikel 20 des mit Bundesratsbeschluss vom 22. November 1963 genehmigten Organisationsstatuts der SVZ, die Jahresrechnung 1977 nach den Bestimmungen des Obligationenrechtes geprüft. Wir haben festgestellt, dass die Buchhaltung klar, sauber und ordnungsgemäss geführt ist. Zahlreiche Stichproben von Bucheintragungen mit den dazugehörenden Belegsunterlagen ergaben die richtige Verbuchung der Geschäftsvorfälle. Die Darstellung der Vermögenslage und der Ausweise der Ergebnisse entspricht den gesetzlichen und statutarischen Vorschriften. Die Gelder, Forderungen und Wertschriften sind in üblicher und gültiger Weise belegt. Übereinstimmend mit den Kontenergebnissen weist die Bilanz beidseitig Fr. 21 534 213.95 aus.

Die Jahresrechnung schliesst mit einem Einnahmenüberschuss von Fr. 19 180.59 ab. Der mit Fr. 2 203 813.76 vorgetragene Ausgleichsfonds wird dadurch auf Fr. 2 222 994.35 erhöht.

Wir empfehlen Ihnen, die Jahresrechnung 1977 zu genehmigen und den verantwortlichen Organen Entlastung zu erteilen.

Zürich, 16. März 1978

Die Kontrollstelle:

R. Kropf, Obmann  
Dr. H. Dasen  
H. Fauconnet